

Sunbeam®

©2003 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.

SUNBEAM® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc.
Distributed by Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431

©2003 Sunbeam Products, Inc. Alle rechten voorbehouden

SUNBEAM® is een geregistreerd handelsmerk van Sunbeam Products, Inc.
Gedistribueerd door Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431

©2003 Sunbeam Products, Inc. oder ihre angegliederte Unternehmen.

Alle Rechte vorbehalten. Vertrieben durch Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431,
oder ein angegliedertes Unternehmen

©2003 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados.

SUNBEAM® é uma marca registrada da Sunbeam Products, Inc.
Distribuído pela Sunbeam Products, Inc., Boca Raton

©2003 Sunbeam Products, Inc. Tutti i Diritti Riservati.

SUNBEAM® è un marchio registrato di Sunbeam Products.
Distribuito da Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431

©2003 Sunbeam Products Inc. Tous les droits réservés

SUNBEAM® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc.
Distribution par: Sunbeam Products Inc. Boca Raton, Florida 33431

Model
Modell
Modell
O Modelo
Modello
Modèle

89014
500/600



Instruction Manual

AM / FM CLOCK RADIO

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Gebruiksaanwijzing

AM/FM KLOK RADIO

LES ALLE INSTRUCTIES VOOS HET GEBRUIK DEZE TOESTEL

Gebrauchsanweisung

AM / FM RADIOWECKER

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN

Manual de Instruções

RADIO RELÓGIO AM / FM

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

Manuale di Istruzioni

RADIO OROLOGIO AM / FM

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO APPARECCHIO

Mode de Emploi

RADIO HORLOGE AM/FM

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER

Sunbeam



The lightning flash and arrowhead within the triangle is a warning sign alerting you of “dangerous voltage” inside the product.

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (ON BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting you of important instructions accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

- 1. Read Instructions** – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
- 2. Retain Instructions** – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3. Heed Warnings** – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. Follow Instructions** – All operating and use instructions should be followed.
- 5. Cleaning** – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- 6. Attachments** – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- 7. Water and moisture** – Do not use this product near water—for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
- 8. Accessories** – Do not place this product on an unstable cart, stand tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand tripod, bracket or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer’s instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

9. A Product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



10. Ventilation — Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

11. Power Sources — This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to operating instruction.

12. Grounding or polarization — This product may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarizes plug.

Alternate Warnings — This product is equipped with a three-wire grounding-type plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet, Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.

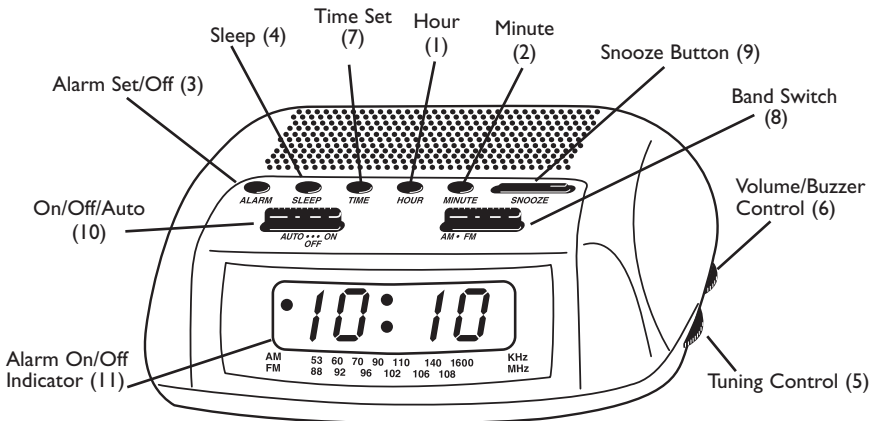
13. Power-Cord Protection — Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and point where they exit from the product.

14. Protective Attachment Plug — The product is equipped with an attachment plug having overload protection. This is a safety feature. See Instruction Manual for replacement or setting of protective device. If replacement of the plug is required, be sure the service technician has used a replacement plug specified by the manufacturer that has the same overload protection as the original plug.

15. Lightning — For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

- 16. Powerlines** — An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.
- 17. Overloading** — Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 18. Object and liquid entry** — Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or shot-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- 19. Servicing** — Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 20. Damage requiring service** — Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
- When the power-supply cord or plug is damaged.
 - If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
 - If the product has been exposed to rain or water.
 - If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
 - If the product has been dropped or damaged in any way.
 - When the product exhibits a distinct change in performance-this indicates a need for service.
- 21. Replacement Parts** — When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
- 22. Safety Check** — Upon completion of any service or repairs to this product, as the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
- 23. Wall or ceiling mounting** — The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 24. Heat** — The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.
- Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

KNOW YOUR SUNBEAM® AM / FM CLOCK RADIO



Bottom of set: Battery compartment for 9-volt battery (not included) for temporary time storage.

ELECTRONIC CLOCK OPERATION

1. Plug the AC line cord into 230V / 50Hz AC home outlet.
2. The set is now working as an electronic clock and the display will flash to show you it is not set correctly.
3. To set the correct time, depress the Time Set button (7) and Hour set button (1) simultaneously, release the hour set button when the correct hour is reached. Now depress the Minute set button (2) and Time Set button (7) simultaneously, to set the readout to the correct time. Release both buttons.

RADIO OPERATION

1. Slide the On/Off/Auto Switch (10) to 'On' position.
2. Slide Band Switch (8) to FM or AM position.
3. Turn the Volume Control (6) to desired volume.
4. Turn the Tuning Control (5) to select your favorite station.
5. Antenna.

For AM reception, this radio incorporates a highly sensitive ferrite core bar antenna.

For FM, this set is specially equipped with an FM antenna built right into the power line cord. Be sure to untwist the power cord to its fullest length for peak performance.

WAKE TO RADIO

Having selected your station and set the volume at the desired level, proceed as follows:

1. Slide the On/Off/Auto (10) switch to 'Auto' position.
2. Press the Alarm Set button (3) and whilst this button is depressed, press the Hour button (1) and then the Minute button (2) until the desired wake up time is reached. The wake up time is now entered into the timer memory. To check the wake-up time simply press the Alarm Set button (3) and the clock will show the pre-set time. The preset wake up time will continue to be registered in memory and the radio will switch on by itself at the same time the next day.
Auto will be lighted in the upper left hand corner of the display indicating that the alarm has been set to operate.
To switch the radio off simply press the Alarm Off button (3).
3. To permanently turn the alarm Off, slide the On/Off/Auto switch (10) to the 'Off' position.

WALK TO BUZZER

Set the controls as for 'Wake to Radio' but switch Volume (6) to Buzzer position. Buzzer can then be switched off by pressing the Alarm Off button (3) or it can be converted to the radio by selecting switch to the 'On' position.

SLEEPING TO MUSIC

- If you like to fall asleep while listening to music simply push down the Sleep button (4) and the radio will turn "On" for 59 minutes. By holding down Sleep button (4) and pressing Hour button (1) up to 1 hour and 59 minutes can be set.
- A shorter sleep period can be set by pressing and holding the Sleep button while pressing the Minute button (2) until desired time is reached.
- The radio may be turned off at any time during sleep function by simply touching the Snooze button (9).
- For proper operation of this function the Radio switch (10) can not be in the "On" position.

SNOOZE CONTROL

When the alarm sounds push the Snooze button (9) to allow the user extra sleep time of about 9 minutes. The alarm will sound again and this can be repeated for up to two hours. To silence the radio/alarm, push the Alarm button (3).

BATTERY BACK-UP

(For Temporary Time Storage Only)

Connect a 9 volt battery (not included) to the terminals inside the battery compartment. It is recommended that the set is disconnected from the main power supply while the battery is fitted. Your set will not work normally from the main power supply but there is now the advantage that if there is a main power current failure, your clock will continue to work. The clock display will not light up, as the clock time will be held in the clock memory by the battery back up system. This enables you to move the set from place to place without re-setting the clock every time. The battery back-up system is only meant to be used for short temporary power failures. For longer durations the battery may become exhausted or there may be some deviation in accuracy. When the battery is exhausted, it should be removed from the set to prevent leakage. If you do not wish to take advantage of the battery back-up system, your set will work normally without a battery. However, if disconnected from the main power supply, the clock figures will flash when the main power supply is re-connected from the main power supply is reconnected and you must re-set the clock as described in the Electronic Clock Operation paragraph.

GENERAL CARE

The cabinet can be cleaned with a slightly damp cloth (make sure the cord is disconnected from main power supply)

Avoid leaving the clock radio in direct sunlight or in hot, humid, dusty places. Keep the set away from heating appliances and electrical generating noises, such as florescent lamps or motors.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

2 YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. (“Sunbeam”) warrants that for a period of two years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original purchaser from the date of initial purchase and is not transferable. Sunbeam dealers, service centers, or stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties or conditions, express, implied statutory or otherwise.

Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

This warranty is only applicable to products purchased by members of the hospitality industry and not to consumer sales.

How to Obtain Warranty Service

Contact your Sunbeam authorized distributor.



Een weerlicht en peil binnen een driehoek is een waarschuwingsteken met het doel U attent te maken van gevaarlijke spanning binnen deze produkt.

VOORZICHTIG.

Risico van elektrische schok. Niet openen.

Voorzichtig: Om het risico van elektrische schok te verminderen, neem de deksel (of achterkant) niet af. Geen gebruikerbediende onderdelen binnenin. Verwijs bediening aan bevoegde dienstpersoneel.



Een uitroepsteken binnen een driehoek is een waarschuwing met het doel U attent te maken van belangrijke aanwijzingen ingesloten met deze produkt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Waarschuwing: Om vuur en elektrische schok risico te verminderen, stel dit apparaat niet bloot aan water of regen.

- 1. Lees de aanwijzingen** – Alle veiligheids- en behandelingsaanwijzingen moeten worden gelezen vóór het behandelen van het apparaat.
- 2. Bewaar de aanwijzingen** – De veiligheids en behandelingsaanwijzingen moeten worden bewaard voor toekomstig verwijzing.
- 3. Schenk aandacht aan waarschuwingen** – Alle waarschuwingen die op het apparaat of in de behandelingsaanwijzingen zijn genoemd, moeten worden aanhangen.
- 4. Volg de aanwijzingen** – Alle bedieningsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen moeten worden gevolgd.
- 5. SCHOON MAKEN** – Vóór het schoonmaken van deze produkt moet het worden uitgeschakeld. Gebruik geen vloeistof of aerosol schoonmaakmiddelen. Gebruik een vochtige doek voor het schoonmaken.
- 6. AANHANGSELS** – Het gebruik van aanhangsels die niet aanbevelen zijn door de produktenfabrikant, is gevaarlijk.
- 7. WATER EN VOCHTIGHEID** – Gebruik deze produkt niet dichtbij water - dichtbij een badkuip, wasbak, vatenkuip, afwasteil, in een natte kelder, of bij een zwembad en anderen gelijk.

8. ACCESOIRES — Zet de product niet op een onzekere wagen, driepoot, haakje of tafel. De product kan een kind of een volwassen zwaar verwonden gedurende een val en de val kan zware schade veroorzaken aan het product. Gebruik alleen met een wagen, voetplaat, driepoot, haakje, of tafel aanbevelen door de fabrikant, of verkocht samen met het product. Het monteren van de product moet de aanwijzingen van de fabrikant volgen, en moet een door de fabrikant aanbevelen montage accessoir gebruiken.

9. Een product en handkar combinatie moet heel voorzichtig worden verplaatst. Ineens stoppen, excessief kracht en oneven oppervlaktes kunnen de product en handkar combinate doen omslaan.



10. VENTILATIE — Gleuven en openingen in het kabinet zorgen voor ventilatie en verzekeren betrouwbare werking van het product en beschermen tegen het oververhitten, en deze openingen moeten nooit worden afgesloten door het plaatsen van het product op een bed, sofa, tapijt of gelijke oppervlakten. Dit product moet niet worden geplaatst in een ingebouwde installatie zoals een boekenkast of rek tenzij voor goede ventilatie is gezorgd of de bevelen van de fabrikant zijn geobserveerd.

11. STROOM VOORZIENINGEN — Dit product moet alleen werken op de type stroombron aangewezen op het gemerkte label. Als U onzeker bent van de stroomvoorziening van Uw huis, raadpleeg de producten handelaar of Uw lokale energie maatschappij. Voor producten die bestemd zijn op batterij te werken, of andere voorzieningen, raadpleeg de behandelingsaanwijzingen.

12. AARDING EN POLARISATIE — Dit product is misschien uitgerust met een polariserend wisselstroom stekker (een stekker met een wijdere tand dan de andere). Deze stekker past in de stopcontact alleen op één wijze. Dit is een veiligheid kenmerk. Als U de stekker niet helemaal in de stopcontact kan steken, probeer 't om te keren. Als de stekker nog steeds niet past, neem contact op met een electriciën om de verouderde uitgang te vervangen. Verwerp de veiligheidsdoel van de polariseerde stekker niet.

WISSEL WAARSCHUWINGEN — Deze product is uitgerust met een drie-draadig aarding-type stekker, een stekker met een derde (aarding) tand. Deze stekker past alleen in een aarding-type uitgang. Dit is een veiligheidskenmerk. Als U de stekker niet in de stopcontact kan steken, neem contact op met Uw electriciën om de verouderde stopcontact te vervangen. Verwerp de veiligheidsdoel van de aarding-type stekker niet.

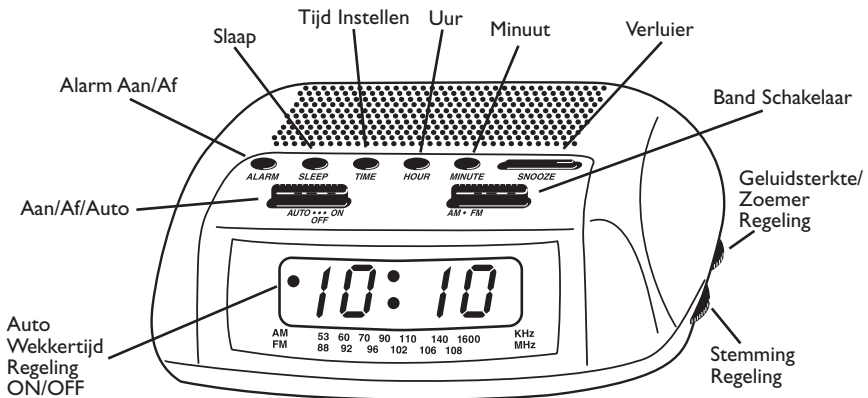
13. STROOMKOORD BESCHERMING — Stroomvoorzieningskorden moeten worden geleid zodat er niet over wordt gelopen, of het niet door tegenleunende artikelen wordt geknepen, met speciale aandacht aan het koord bij stekkers, geschikte contact dozen, en uitgang van apparatuur.

- 14. BESCHERMENDE VERBINDINGSTEKKER** — Het produkt is uitgerust met een verbindingstekker met zware belast bescherming. Dit is een veiligheidskenmerk. Raadpleeg de aanwijzingen handboek voor het vervangen of herstellen van het beschermingstoestel. Als vervanging noodzakelijk is, ziet er toe dat de dienst technicus een door de fabrikant aangewezen vervangend stekker gebruikt met eenzelfde zware belast bescherming.
- 15. WEERLICHT** — Voor extra bescherming tegen weerlichtstormen en gedurende lange onbeheerde en ongebruikte perioden, schakel de produkt van de stopcontact af en verbreek de antenna en kabel system. Dit verhindert schade veroorzaakt door weerlicht en stroomlijngolven.
- 16. STROOMLIJNEN** — Een buitenshuis antenne moet niet worden opgezet in de buurt van boven 't hoofd stroomlijnen , andere elektrische lichten of stroombanen, of in plaatsen waar het op stroomlijnen en stroombanen kan vallen. Raak de stroomlijnen en stroombanen niet aan gedurende de installatie van een buitenshuis antenne; zulke contact kan fataal zijn.
- 17. OVERBELASTEN** — Het overbelasten van stopcontacten, verlengingskorden, of essentiële geschikte contactdozen kunnen vuur en elektrische schok veroorzaken. Ziet er toe dat geen vloeistofmiddel op de produkt worden gemorst.
- 18. ARTIKEL EN VLOEISTOF INGANG** — Steek geen enkele artikel in de openingen van de produkt;gevaarlijk voltage punten kunnen worden aangeraakt of kortsluiting van onderdelen kunnen worden veroorzaakt die tensluite in vuur of elektrische schok kan resulteren.
- 19. BEDIENING** — Probeer de produkt niet zelf te bedienen; het openmaken en het verwijderen van bedekking stellen U bloot aan gevaarlijke voltage of andere gevaren. Verwijs alle bedieningen aan bevoegde dienst personeel.
- 20. DIENST-NOODZAKELIJK** — Schakel deze produkt van de stopcontact af en verwijs bediening aan bevoegde dienst personeel onder de volgende condities:
- a. wanneer de stroomvoorziening of stekker vernietigd is
 - b. als vloeistof was gemorst of artikelen binnen het produkt zijn gevallen
 - c. als het produkt was blootgesteld aan regen of water
 - d. als het produkt niet normal werkt wanneer de bedieningsvoorschriften worden gevolgd. Stel alleen de schakelaars aangewezen in de bedieningsvoorschriften in;verkeerde instelling van andere schakelaars kan schade veroorzaken en zal vaak extensief bediening eisen die alleen door bevoegde personeel kan worden uitgevoerd om het originele werking van het produkt te herstellen.
 - e. als het produkt was laten vallen of vernietigd is, en
 - f. wanneer het produkt een duidelijke verandering in uitvoering toont — dit wijs op een noodzakelijk bediening.

- 21. VERVANGEN VAN ONDERDELEN** – Wanneer vervanging onderdelen nodig is, ziet er toe dat de dienst technicus door de fabrikant aangewezen vervangend onderdelen gebruikt of onderdelen met dezelfde karakteristieken als de originele. Onwettige substituties kan vuur, elektrische schok of andere gevaren veroorzaken.
- 22. VEILIGHEIDSCONTROLE** – Wanneer bediening van de produkt of enige gedeelte hiervan voltooid is, vraag de dienst technicus de veiligheid van het produkt te controleren om er voor te zien dat het produkt in de juiste werkende conditie bevindt.
- 23. OP MUUR OF PLAFOND MONTEREN** – De produkt kan aan een muur of op een plafond gemonteerd worden alleen op aanwijzing van de fabrikant.
- 24. HITTE** – Het produkt moet worden geplaatst afgelegen van warmte bronnen zoals radiators, roosters, stoven, of andere produkten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

Waarschuwing: Veranderingen en wijzigingen aan de produkt, die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de partij verantwoordelijk voor de aanpassing, kan de gebruiker's autoriteit het apparaat te gebruiken, annuleren.

LEER UW SUNBEAM FM/AM KLOK RADIO



Beneden kant van de set: Batterij compartiment voor 9 volt batterij (niet ingesloten) voor tijdelijke tijdopslag.

ELECTRONISCH KLOK BEDIENING

1. Sluit de AC koordslijn op aan 230V / 50Hz AC huis stopcontact.
2. De stel werkt nu als een electronische klok en de beeldscherm flits om U te wijzen dat het niet juist is ingesteld.
3. Om de juiste tijd in te stellen, druk de tijd instellen knop en de uur knop tegelijkertijd neer, laat de uur knop los wanneer de gewenste uur is bereikt. Nou, druk de minuut knop en de tijd instellen knop tegelijkertijd om de juiste afgelezen tijd in te stellen. Geef beide knopen vris.

RADIOESTEL BEDIENING

1. Schuif de aan/af/auto schakelaar in the aan positie.
2. Schuif de band schakelaar in de FM of AM positie.
3. Draai de geluidsterkte regeling totdat de gewenste geluidsterkte is bereikt.
4. Gebruik de stemming regeling om Uw favoriete station in te stellen.
5. Antenne

Voor AM ontvang, het radiotoestel bevat een heel gevoelig ferrietkern staaf antenne.

Voor FM, is de stel uitgerust met FM antenne ingebouwd binnen de stroomkoord.

Voor de beste werking, ziet er toe dat U de stroomkoord tot zijn volkomen lengte ontwringt.

RADIO WEKKER

Wanneer U uw station heeft uitgekozen en de geluidsterkte heeft gestemd, verder:

1. Schuif de aan/af/auto schakelaar in the auto positie.
2. Druk de alarm knop neer en tegelijkertijd druk de uur en minuut knoppen totdat de gewenste wekker tijd is bereikt. De wekkertijd is nu opgeslagen in het geheugen. Om de wekkertijd te controleren, druk de alarm instellen knop en de klok zal de ingestelde tijd aflezen. De tijd is voortdurend opgeslagen en de radiotoestel zal op dezelfde tijd de volgende dag zelf aan komen. Om de radiotoestel af te zetten, druk de Alarm af knop. Als U bent vergeten de radiotoestel af te zetten, zal het automatisch af gaan ongeveer 59 minuten na de ingestelde wekkertijd. Auto zal worden verlicht in de boven linker hoek van de beeldscherm in aanwijzig dat de alarm is aangezet.
3. Om de alarm standvastig af te zetten, schuif de aan/af/auto schakelaar in de af positie.

ZOEMER WEKKER

Zet de schakelaars op dezelfde wijze als voor de radio wekker, maar schuif de geluidsterkte knop in de zoemer positie. De zoemer kan dan worden afgezet met het drukken van de alarm af knop of het kan verwisseld worden met de radio door de aan positie te kiezen.

MET MUZIEK SLAPEN

- Als U terwijl U naar muziek luistert, in slaap wilt vallen, druk de SLAAP knop (4) aan en de radio zal worden aangezet voor 59 minuten. Houd de SLAAP knop (4) neer terwijl U de UUR knop (1) aandrukt om de radio voor 1 uur en 59 minuten aan te zetten.
- Een kortere slaap periode kan worden aangezet met het drukken en houden van de SLAAP knop terwijl U de MINUUT knop (2) aandrukt totdat de gewenste tijd is bereikt.
- Raak de VERLUIER knop aan om het radiotoestel af te zetten gedurende het slapen functie.
- Voor de juiste werking van deze functie, moet de RADIO SCHAKELAAR (10) niet in de "AAN" positie zijn.

VERLUIER KNOP

De verluier knop vergun de gebruiker ongeveer 9 minuten extra slaaptijd na het afgaan van de alarm op de ingestelde wekker tijd.

BATTERIJ-NOODVOEDING

(alleen voor tijdelijke tijdopslag)

Sluit een 9 volt batterij (niet ingesloten) aan op de polen binnen de batterij compartiment. Het is aanbevelen de set af te sluiten van de hoofdstroombron gedurende het aanpassen van de batterij. Uw stel zal normaal niet van de hoofdstroombron werken, maar in het geval van een stroomstoring, heb Uw klok nu het voordeel van voortdurende werking. De klokbeeldscherm zal niet verlicht worden want de kloktijd wordt door de batterij-noodvoeding system opgeslagen in het klokgeheugen. Dit maakt het verplaatsen van de stel mogelijk zonder de klok elke keer in te stellen. Het is de bedoeling de batterij-noodvoeding systeem alleen voor korte en tijdelijke stroomstoringsperioden te gebruiken. Voor langere looptijden kan de batterij uitgeput worden of kan er een afwijkingen in nauwkeurigheid veroorzaakt worden. Wanneer de batterij uitgeput is, moet het worden verwijderd van de stel om lekkage te voorkomen. Al wilt U niet gebruik maken van de batterij-noodvoeding system, zal je stel normaal werken zonder een batterij. Maar als het afgesloten wordt van de hoofdstroombron, zullen de klokfiguren flitsen na het herstellen van de hoofdstroombron en moet U de klok alweer instellen als beschreven in de Electronische Klok Bediening paragraaf.

ALGEMEINE ZORG

De kabinet kan met een licht vochtige doek schoon gemaakt worden (ziet er toe dat de koord niet aangesloten is op de hoofdstroombron). Vermijd de klok te laten in directe zonlicht of in hete, vochtige, en stoffige plaatsen. Houd de stel weg van verwarming toestellen en electricisch-verwekkende geluiden, zoals TL-buizen of motoren.

2 JAAR GELIMITEERDE HORECA GARANTIE

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") garandeert dat voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop, dit product vrij zal zijn van fabricage - en materiaalfouten. Sunbeam, naar zijn keuze, zal het product of het onderdeel dat defect is gebleken maken of vervangen gedurende de garantieperiode. Vervanging zal gebeuren met een nieuw of vernieuwd product of onderdeel. Als het product niet langer beschikbaar is, zal vervanging plaatsvinden met een gelijk product van dezelfde of grotere waarde. Dit is uw exclusieve garantie.

Deze garantie is geldig voor de originele koper vanaf de datum van de originele aankoop en is niet overdraagbaar. Sunbeam leveranciers, service centra of winkels die Sunbeam producten verkopen hebben niet het recht om de condities van deze garantie op welke manier dan ook te veranderen of te modificeren.

Deze garantie dekt niet de normale slijtage van het product door gebruik of de schade als een resultaat van het volgende: Nalatigheid of verkeerd gebruik van het product, gebruik van een ongeschikt voltage of stroom, gebruik in strijd met de gebruiksaanwijzing, reparatie, het uit elkaar halen van, of elk andere modificatie door iemand anders dan Sunbeam of een geautoriseerd service centrum. Verder vallen ook natuurlijke verschijnselen zoals brand, overstroming, orkanen en tornado's buiten deze garantie.

Sunbeam zal niet aansprakelijk zijn voor incidentele schade of daaruit volgende schade, veroorzaakt door schending van uitdrukkelijk, stilzwijgend of wettelijk verplicht garantie of voorwaarde. In hoeverre het wettelijk is toegestaan heeft elke indirect genoemde garantie met betrekking tot de verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden een tijdsbeperking tot de tijd genoemd in bovenstaande garantie. Sunbeam verwerpt elke andere garanties of voorwaarden, uitdrukkelijk, geïmpliceerd wettelijk of anders. Sommige staten, provincies of jurisdicties verbieden het uitsluiten of beperken van incidentele schade of daaruit volgende schade of beperkingen van de geldigheidsduur van de indirect genoemde garantie, dus de bovengenoemde uitsluitingen hoeven niet op u van toepassing te zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt mogelijk ook aanspraak maken op specifieke rechten die variëren van staat tot staat of van provincie tot provincie.

Deze garantie geldt alleen voor producten die gekocht zijn door bedrijven actief in de horeca industrie en is niet geldig bij aankoop door consumenten.

HOE KUNT U GEBRUIK MAKEN VAN DE GARANTIE SERVICE

Neem contact op met uw geautoriseerde Sunbeam leverancier.



Der leuchtende und pfeilartige Blitz innerhalb des Dreiecks ist ein Warnzeichen vor 'gefährlicher elektrischer Spannung' im Inneren des Geräts.

NICHT ÖFFNEN

Gefahr eines elektrischen Schlags

Vorsicht: Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermindern, entfernen Sie nicht die Gehäuseabdeckung (auf der Rückseite). Es sind keine Teile zur Wartung oder Reparatur enthalten. Für die Wartung, wenden Sie sich nur an qualifiziertes Personal.



Der Ausrufezeichen innerhalb des Dreiecks ist ein Warnzeichen, das auf wichtige Bedienungsanleitungen hinweist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Achtung: Um das Risiko vor Feuer oder elektrischem Schlag zu vermindern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

- 1. LESEN SIE DIE ANLEITUNGEN** – Alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten vor Erstgebrauch gelesen werden.
- 2. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF** – Alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten zur zukünftigen Bezugnahme aufbewahrt werden.
- 3. VORSICHT: Halten Sie sich an alle Sicherheits** – und Bedienungsanleitungen dieses Geräts.
- 4. BEFOLGEN SIE DIE ANLEITUNGEN** – Alle Bedienungs- und Gebrauchsanleitungen sollten befolgt werden.
- 5. REINIGUNG** – Nehmen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie es reinigen. Benutzen Sie kein flüssiges Reinigungsmittel oder Sprüh-Reiniger. Benutzen Sie ein angefeuchtetes Reinigungstuch.
- 6. BEFESTIGUNGEN** – Benutzen Sie keine Befestigungen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da diese Gefahren bergen können.
- 7. WASSER UND FEUCHTIGKEIT** – Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Wassernähe- z. B. in der Nähe einer Badewanne, Waschschüssel, eines Ausgusses oder Waschbeckens, in einem heißen Keller, oder in der Nähe eines Schwimmbeckens und ähnlichem.gestellt werden, wie z. B. in einen Bücherregal oder -Schrank, was auch die Luftzirkulation durch die Lüftungsöffnungen hindern kann.

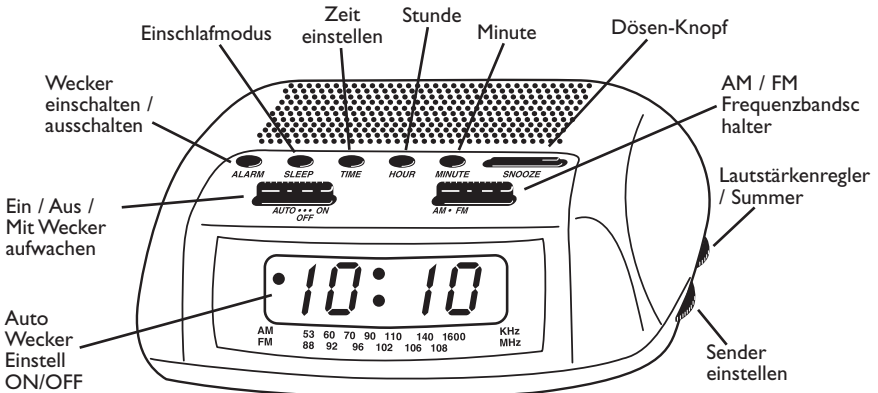
- 8. ZUBEHÖR** – Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einer instabilen Unterlage (Wagen, Tripode, Konsole oder Tisch). Das Gerät kann herunterfallen und einem Kind oder Erwachsenen ernsthafte Verletzungen zufügen. Nur auf einer Unterlage setzen, die vom Hersteller empfohlen wird oder mit dem Gerät zusammen gekauft wurde. Bei Montierung des Geräts sollten die Herstelleranweisungen befolgt werden und nur das Montagezubehör verwendet werden, das vom Hersteller empfohlen wird.
- 9.** Das Gerät-Wagen-Kombination sollte mit Vorsicht fortbewegt werden. Schnelles Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und unebene Oberflächen können die Gerät- und Wagen-Kombination zum Umstürzen bringen.
- 
- 10. LÜFTUNG** – Schlitze und Öffnungen sind im Gehäuse zur Lüftung, zur Gewährleistung eines zuverlässigen Gerätbetriebes und zum Schutz vor Überhitzung. Darum dürfen diese Öffnungen nicht blockiert werden. Achten Sie darauf, daß die Öffnungen niemals blockiert werden, wenn das Gerät auf ein Bett, Sofa, Teppich oder auf eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Dieses Gerät sollte nicht in eine eingebaute Installation gestellt werden, wie z. B. in ein Bücherregal oder -Schränk, es sei denn eine einwandfreie Lüftung ist gewährleistet oder man hält sich an die Herstelleranweisungen.
- 11. STROMQUELLE** – Dieses Gerät sollte nur von einer Stromquelle in Betrieb genommen werden, die auf dem Etikett des Geräts angegeben ist. Wenn Sie sich nicht über die Art der Stromzufuhr in Ihrem Haus sicher sind, fragen Sie Ihren Händler oder Stromlieferanten vor Ort. Für ein Gerät, das mit Batterie oder einer anderen Stromquelle betrieben werden soll, wird auf die Gebrauchsanleitungen verwiesen.
- 12. ERDUNG UND POLUNG** – Das Gerät kann mit einem gepolten Wechselstromstecker ausgestattet werden - ein Stecker mit einem Pol breiter als der andere. Dieser Stecker wird in die Steckdose nur in einer Richtung genau hineinpassen. Das ist eine Sicherheitsmaßnahme. Wenn Sie den Stecker nicht einstecken können, versuchen Sie den Stecker umzudrehen. Wenn der Stecker immer noch nicht in die Steckdose hineinpassen sollte, wenden Sie sich an Ihren Elektriker und lassen Sie Ihre veraltete Steckdose ersetzen. Lassen Sie den Sicherheitsaspekt der gepolten Steckdose nicht unbeachtet. **ACHTUNG** – Dieses Gerät ist mit einem dreiteiligen Kabel mit Erdungsstecker ausgestattet – ein Stecker mit einem dritten Erdungstift. Dieser Stecker wird nur in eine Steckdose mit Erdung hineinpassen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, den Stecker in die Steckdose hineinzustecken, nehmen Sie mit Ihrem Elektriker Kontakt auf, um Ihre veraltete Steckdose zu ersetzen. Lassen Sie den Sicherheitsaspekt dieses Steckers mit Erdung nicht unbeachtet.
- 13. STROMKABELSCHUTZ** – Stromkabel sollten so geleitet sein, daß sie nicht zur Stolperfalle oder durch Gegenstände eingeklemmt werden. Insbesondere auf Kabelteile, die direkt am Stecker sitzen, auf Steckdosen, und überall dort, wo sie vom Gerät ausgehen, muß besonders geachtet werden.

- 14. ZUSÄTZLICHER SCHUTZSTECKER** — Das Gerät ist mit einem zusätzlichen Stecker ausgestattet, der zum Schutz vor Überlastung dient. Das ist eine Sicherheitsmaßnahme. Siehe Anleitungshandbuch zum Ersetzen oder Reparieren einer Schützvorrichtung. Sollte der Ersatz eines Steckers erforderlich sein, vergewissern Sie sich, dass der Servicetechniker einen Ersatzstecker verwendet, der vom Hersteller empfohlen wird und den gleichen Überlastungsschutz wie der Originalstecker besitzt.
- 15. BLITZ** — Für zusätzlichen Schutz dieses Geräts, besonders während eines Unwetters und wenn das Gerät bereits eine längere Zeit nicht benutzt wurde, nehmen Sie den Stecker vom Netz und schalten Sie die Antenne oder das Kabelsystem ab. Das wird das Gerät vor Schäden schützen, die infolge eines Blitzes oder extremen Stromstößen entstehen können.
- 16. STROMZUFÜHRUNG** — Ein Aussen-Antennensystem sollte nicht in der Nähe einer freien Stromleitung oder eines anderen elektrischen Lichts oder Stromschaltkreises platziert werden, auch nicht dort wo es in eine solche Stromleitung oder einen solchen Schaltkreis überschneiden kann. Wenn Sie ein Aussen-Antennensystem installieren, seien Sie besonders vorsichtig und fassen sie solche Stromzuführungen oder Schaltkreise nicht an, da diese lebensgefährlich sein können.
- 17. ÜBERLASTUNG** — Überlasten Sie die Steckdosen, die Verlängerungskabel, oder fest angebaute Steckdosen nicht, da dieses Feuer oder einen elektrischen Schlag herbeiführen kann.
- 18. GEGENSTÄNDE UND FLÜSSIGKEITSEINTRITT** — Drücken Sie niemals Gegenstände durch die Öffnungen in das Gerät hinein, da sie auf gefährliche Spannungsstellen oder angeschnittene Teile stoßen können, was ein Feuer ausbrechen oder einen elektrischen Schlag herbeiführen kann. Lassen Sie niemals Flüssigkeit in das Gerät kommen.
- 19. WARTUNG** — Versuchen Sie nicht dieses Gerät selbst zu warten, da Abdeckungen öffnen oder entfernen, Sie gefährlicher Spannung oder anderen Gefahren aussetzen. Wenden Sie sich zur Wartung nur an qualifiziertes Personal.
- 20. SCHÄDEN, DIE WARTUNG BENÖTIGEN** — Nehmen Sie den Stecker vom Netz und wenden Sie sich nur an ein qualifiziertes Servicepersonal, immer dann:
- a) Wenn das Stromkabel oder - Stecker beschädigt sind.
 - b) Wenn Flüssigkeit oder andere Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind.
 - c) Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
 - d) Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß wie in der Bedienungsanleitung beschrieben funktioniert. Nehmen Sie nur solche Einstellungen vor, die von der Bedienungsanleitung vorgegeben werden. Andere Einstellungen können eine Gefahr bergen und oft weitreichende Reparaturen durch einen qualifizierten Techniker erfordern bis das Gerät wieder wie ursprünglich funktioniert.
 - e) Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, und
 - f) Wenn das Gerät eine auffällige Änderung in der Leistung zeigt - dieses weist darauf hin, daß das Gerät einer Wartung bedarf.

- 21. ERSATZTEILE** – Sollten Ersatzteile benötigt werden, vergewissern Sie sich, daß der Wartungstechniker nur Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller empfohlen werden oder die gleichen Merkmale wie das Originalstück aufweisen. Nicht empfohlene Ersatzteile können Feuer, einen elektrischen Schlags oder andere Gefahren auslösen.
- 22. SICHERHEITSKONTROLLE** – Nach Beendigung einer Wartung oder Reparatur, bitten Sie Ihren Wartungstechniker eine Sicherheitskontrolle Ihres Gerätes durchzuführen, um sicher zu gehen, daß das Gerät sich in optimalem Betriebszustand befindet.
- 23. WAND- ODER DECKENEINBAU** – Das Gerät sollte nur so an eine Wand oder eine Decke montiert werden, wie es der Hersteller empfiehlt.
- 24. HITZE** – Das Gerät sollte fern von heißen und hitzerzeugenden Quellen gehalten werden, wie z. B. von Heizkörpern, Heizdecken, Herden oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern).

ACHTUNG: Veränderungen an diesem Gerät können das Nutzungsrecht des Benutzers hinfällig machen, wenn diese Veränderungen nicht ausdrücklich von dem Unternehmen erlaubt wurden, die für die Einhaltung der Betriebsanweisungen verantwortlich ist.

LERNEN SIE IHREN SUNBEAM-FM/AM-RADIOWECKER KENNEN!



Unterseite des Geräts: Das Batteriegehäuse für 9 Volt Batterie (nicht mitgeliefert). Die Batterie dient der kurzzeitigen Zeitspeicherung.

ELEKTRONISCHER ZEITBETRIEB

1. Stecken Sie das Wechselstromkabel in eine 230 V / 50 Hz Wechselstromsteckdose.
2. Das Gerät funktioniert nun als eine elektronische Uhr. Die Zeitanzeige zeigt durch das Blinken, daß sie nicht richtig eingestellt ist.
3. Um die korrekte Uhrzeit einzustellen, drücken Sie gleichzeitig den Zeit-Einstellungs – und den Stunden-Knopf. Lassen Sie den Stunden-Knopf frei, wenn die korrekte Uhrzeit erreicht wurde. Nun drücken Sie den Minuten- und Zeit-Knopf zugleich, um die Anzeige auf die korrekte Uhrzeit einzustellen. Geben sie beide knöpfe frei.

RADIOBETRIEB

1. Stellen Sie den Ein / Aus / Auto – Knopf auf EIN.
2. Schalten Sie den Frequenzbereichschalter auf FM oder AM.
3. Drehen Sie den Lautstärkenregler auf die gewünschte Lautstärke.
4. Drehen Sie den Sendereinstellungsregler, bis Sie Ihren Liebblingssender erreicht haben.
5. Antenne – Für AM-Empfang besitzt dieses Radio einen hoch sensiblen Eisenkern-Antennenstab. Für FM ist dieses Gerät mit einer speziellen FM-Antenne ausgestattet, die im Stromkabel eingebaut ist.
Vergewissern Sie sich, daß das Stromkabel für eine optimale Leistung bis zu seiner vollen Länge gestreckt ist.

MIT MUSIK AUFWACHEN

Nachdem Sie Ihren Sender gefunden und die Lautstärke auf die gewünschte Höhe eingestellt haben, machen Sie folgendes:

1. Stellen Sie den EIN / AUS / AUTO – Knopf auf AUTO.
2. Drücken Sie den Wecker-Einstell-, den Stunden-Knopf und anschlie_end den Minuten-Knopf bis die gewünschte Weckzeit erreicht ist. Die Weckzeit ist nun gespeichert. Um die Weckzeit zu überprüfen, drücken Sie einfach den Weckereinstellknopf und die Uhranzeige wird die voreingestellte Zeit anzeigen. Die voreingestellte Weckzeit wird weiter gespeichert bleiben und das Radio wird automatisch am nächsten Tag um die gleiche Uhrzeit angehen.
In der oberen rechten Ecke der Zeitanzeige wird EIN aufleuchten, wenn der Wecker eingestellt ist. In der unteren rechten Ecke der Zeitanzeige wird AUS aufleuchten, wenn der Wecker nicht eingestellt ist.
Um das Radio auszuschalten, drücken Sie den Wecker-Aus-Knopf. Sollten Sie vergessen das Radio auszuschalten, wird es automatisch nach 59 Minuten nach Weckzeit ausgehen.
3. Um den Wecker komplett auszuschalten, stellen Sie den Ein / Aus / Auto – Knopf auf AUS.

MIT SUMMER AUFWACHEN

Stellen Sie das Gerät wie bei MIT MUSIK AUFWACHEN ein. Stellen Sie jedoch die Lautstärke auf die Summer-Position ein. Der Summer kann anschließend ausgeschaltet werden, indem der Wecker-Aus-Knopf gedrückt wird. Es kann aber auch auf Radio umgeschaltet werden, in dem auf EIN umgeschaltet wird.

MIT MUSIK EINSCHLAFEN

- Wenn Sie beim Einschlafen Musik hören wollen, drücken Sie einfach den Einschlafknopf (4) und das Radio wird noch 59 Minuten eingeschaltet bleiben. Wenn Sie den Einschlafknopf (4) gedrückt halten und gleichzeitig den Stundenknopf (1) drücken, kann das Radio noch 1 Stunde und 59 Minuten eingeschaltet bleiben.
- Eine kürzere Einschlafzeit kann eingestellt werden, wenn der Einschlafknopf (4) gedrückt gehalten wird und gleichzeitig der Minutenknopf (2) gedrückt wird, bis die gewünschte Zeit eingestellt ist.
- Beim Einschlafmodus kann das Radio jederzeit ausgeschaltet werden, indem der Dösen-Knopf (9) berührt wird.
- Richtiges Funktionieren der Einschlaffunktion ist nur dann gewährleistet, wenn der Radioschalter nicht auf EIN eingestellt ist.

D Ö S E N - K N O P F

Der Dösen-Knopf erlaubt den Benutzer eine zusätzliche Schlafzeit von Wenn der Wecker klingelt und Sie auf den Dösen-Knopf (9) drücken, kann der Benutzer 9 Minuten zusätzlich weiterschlafen. Danach wird der Wecker wiederklingen. Diese Prozedur kann bis zu 2 Stunden wiederholt werden. Um den Wecker auszuschalten, drücken Sie den Weckknopf (3).

B A T T E R I E B E T R I E B

(Nur für kurze Speicherung der Zeit)

Verbinden Sie eine 9 Volt Batterie (nicht mitgeliefert) zu den Anschlüssen innerhalb des Batteriegehäuses. Es wird empfohlen, daß das Gerät von der Stromleitung abgeschaltet wird, und zwar solange bis die Batterie eingelegt wird. Ihr Gerät wird nicht wie mit der Stromleitung arbeiten, der Vorteil liegt jedoch darin, daß im Fall eines Stromausfalls, Ihre Uhr weiter arbeiten kann. Die Zeitanzeige wird nicht aufleuchten, da die Zeit im Zwischenspeicher durch das Batteriesystem erhalten bleibt. Das erlaubt Ihnen, daß das Gerät ortsunabhängig ist und Sie somit die Uhrzeit nicht jedesmal neu einstellen müssen. Das Batteriesystem ist nur für kurzzeitige Stromausfälle gedacht. Für länger anhaltende Ausfallzeiten kann die Batterie verbraucht werden oder zu einer Abweichung in der Zeit kommen. Wenn die Batterie verbraucht ist, sollte sie herausgenommen werden, um ein Auslaufen des Batterieinhaltes zu vermeiden. Wenn Sie den Vorteil des Batteriesystems nicht nutzen wollen, wird Ihr Gerät ohne Batterie normal funktionieren. Wenn das Gerät jedoch von der Hauptstromzuführung abgetrennt wurde und wieder angeschlossen wird, werden die Ziffern auf der Anzeige aufleuchten und die Uhrzeit muß wieder wie im Abschnitt 'ELEKTRONISCHER ZEITBETRIEB' beschrieben neu eingestellt werden.

A L L G E M E I N E P F L E G E

Das Gehäuse kann mit einem angefeuchteten Tuch gereinigt werden. (Vergewissern Sie sich, das Kabel von der Stromzufuhr abgetrennt ist).

Vermeiden Sie die direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät sowie heiße, feuchte, staubige Stellen. Halten Sie das Gerät fern von heizenden Geräten und elektrisch erzeugten Geräuschen, wie z. B. Leuchtstofflampen oder Motoren.

BEGRENZTE ZWEIJÄHRIGE GARANTIE

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") garantiert, daß vom Kauftag an für zwei Jahre, diese Produkt frei von Materialschäden und Herstellungsfehlern sein wird. Sunbeam wird nach ihrem Ermessen dieses Gerät oder einen Teil desselben reparieren oder ersetzen, das im Laufe der Garantiezeit beschädigt wird. Der Ersatz erfolgt durch Abgabe eines neuen oder wiederhergestellten Gerätes oder Teiles. Sollte das Gerät nicht mehr verfügbar sein, erfolgt der Ersatz durch ein ähnliches und zumindest gleichwertiges Produkt. Dies ist Ihre exklusive Garantie.

Diese Garantie hat Gültigkeit für den Erstkäufer vom Kauftag an und ist nicht übertragbar. Die Sunbeam Produktvertreiber sowie die Service Zentren dürfen keinerlei Veränderungen an den Bedingungen dieser Garantie vornehmen.

Diese Garantie gilt nicht für folgende Tatbestände: übliche Geräteabnutzung, unangebrachter oder unvorsichtiger Gebrauch des Gerätes, falsche Spannung, Nichtbeachtung der Anweisungen, Auseinandernehmen, Reparatur oder Veränderung durch nicht von Sunbeam autorisierte Fachkräfte. Auch im Fall von Höherer Gewalt, wie z. B. bei Feuer, Flut, Wirbelstürmen, Tornados und dergleichen, gilt diese Garantie nicht.

Sunbeam übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die als Folge der Nichteinhaltung der Bedingungen dieser Garantie entstanden sind. Ausgenommen dort, wo das geltende Gesetz es verbietet, ist jede Verkaufsgarantie auf den in dieser Garantie erwähnten Zeitraum beschränkt. Manche Staaten und Provinzen erlauben keine Ausschließung von durch den Gebrauch dieses Gerätes verursachten Schäden, oder Einschränkungen bezüglich der Garantiezeitdauer, so daß diese Einschränkungen auf Sie nicht zutreffen würden. Diese Garantie bringt Ihnen bestimmte legale Rechte, neben allen anderen Rechte, die Sie je nach den Gesetzen Ihres Staates oder Ihrer Provinz besitzen.

WIE SIE DIE SERVICEGARANTIE ERHALTEN KÖNNEN

Nehmen Sie bitte mit Ihrem Sunbeam-Vertriebspartner Kontakt auf.



Sinal de relâmpago dentro do triângulo significa advertência que alerta tensão perigosa dentro do produto.

CUIDADO

**risco de choque elétrico.
Não abra**

Cuidado: para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa (na parte traseira). Consulte nossos serviços de manutenção com profissionais qualificados.



O ponto de exclamação dentro do triângulo é um sinal de advertência que alerta instruções importantes que acompanham o produto.

IMPORTANTES INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Aviso: Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não exponha este dispositivo à chuva ou à humidade.

- 1. Leia as instruções:** Todas instruções de operações de segurança deve ser lidas antes de operar o seu aparelho.
- 2. Guarde as instruções:** As instruções de operações de segurança deve ser procuradas para futuras referências.
- 3. Advertência:** Todas as advertências do produto e instruções de operação deve ser efetuadas.
- 4. Instruções a serem seguidas:** Todas as instruções de uso e operações deve ser seguidas.
- 5. Limpeza:** Retire o plugue da tomada da energia antes de limpar seu aparelho. Não use líquido ou aerosol. Use apenas pano de pó para limpar.
- 6. Anexos:** Não use anexos, pois não é recomendável a esse produto, pode causar danos.
- 7. Água e humidade:** Não use esse aparelho perto de lugares com água, por exemplo, perto de banheira, balde de água, pia de cozinha, piscina, piso úmido, ou algo parecido.
- 8. Acessórios:** não coloque este produto em um tripé, suporte, ou em uma mesa que não seja recomendado pelo fabricante. O produto poderá cair, causando ferimentos sérios a uma criança ou a um adulto, e ainda danos sérios ao produto. Use somente em mesas, tripé, suporte, recomendada pelo fabricante, ou vendida com o produto. Toda a montagem do produto deve seguir instruções de seu fabricante, e deve usar um acessório da montagem recomendado pelo fabricante.

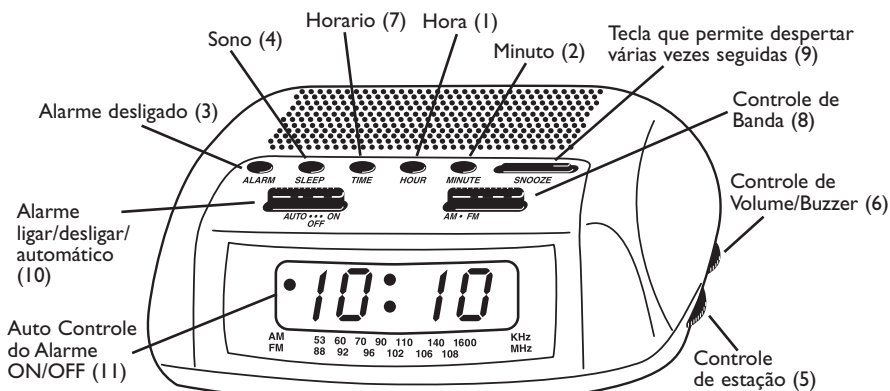
9. Suporte ou móvel: O aparelho e o suporte deve ser movida com o cuidado. A força excessiva e as superfícies desiguais podem causar queda.



- 10. Ventilação:** Lugares abertos devem ser providos para ventilação do produto, e proteger de super aquecimento. As aberturas entre cama, sofá, ou lugares similares deve ser bloqueados se o produto estiver instalado perto. O produto não deve ser colocado ou instalado em armário de livro ou rack ao menos se o lugar for bem ventilado e for aderido pelas instruções de adesão do fabricante.
- 11. Fontes de força:** Este produto deve ser operado somente em fonte de força indicado na etiqueta. Se você não estiver certo do tipo de fonte de alimentação consulte seu vendedor ou a companhia local.
- 12. Aterração e polarização:** Esse produto pode ser equipado com polarização alternativas no plugue. Esse plugue deverá encaixar na tomada de sua parede, somente de um jeito. Essa é uma característica segurança do produto. Se você não conseguir encaixar o plugue tente inverter a posição. Se o plugue não encaixar contacte seu electricista para substituir o plugue.
- 13. Força:** Proteção do cabo — os cabos da fonte de alimentação devem ser distribuídos de modo que não sejam lugares por onde será caminhado, deve ser colocados em cima de um suporte ou móvel ou escondidos.
- 14. Protector de plugue:** O produto é equipado com um plugue que tem a proteção de sobrecarga como característica de segurança. Veja o manual de instrução para a recolocação ou restauração do dispositivo protector. Se a recolocação do plugue for requerida, tenha certeza que o técnico usou um plugue da recolocação especificado pelo fabricante que tem a mesma proteção de sobrecarga que o plugue original.
- 15. Relâmpago:** Para a proteção deste produto durante uma tempestade com relâmpago, ou quando for deixado desacompanhado e não utilizado por períodos de tempo longos, desconecta-o da tomada de parede e desconecta-o o sistema da antena ou do cabo. Isto impedirá os danos ao produto devido ao relâmpago e a caídas de energia.
- 16. Linhas de energia:** Um sistema exterior da antena não deve estar situado na vizinhança de linhas de força aéreas ou de outros circuitos da luz elétrica ou de força. Ao instalar um sistema exterior da antena, cuidado extremo deve ser tomado tocar tais linhas ou circuitos de força , esse contato de força pode ser fatal.
- 17. Sobrecarregagem:** Não sobrecarregue tomadas de parede, cabos da extensão, ou receptáculos integrados, pois isto pode resultar em um risco do fogo ou de choque elétrico.

- 18. Entrada do objeto e de líquido:** Nunca introduza objetos no aparelho pois podem tocar nos pontos da tensão perigosa ou nas peças curtas que poderiam resultar em um fogo ou em um choque elétrico. Nunca derrame líquido no produto.
- 19. Serviços de manutenção:** Não tente prestar serviços de manutenção a este produto você mesmo, exemplo abrir ou remover as tampas podem expor à tensão perigosa ou a outros perigos. Consulte os serviços de manutenção ao pessoal qualificado.
- 20. Danificação:** Desconecte este produto da tomada de parede e consulte serviços de manutenção ao pessoal qualificado sob as seguintes circunstâncias:
- A) quando o cabo de força ou o plugue estiverem danificados.
 - B) se algum líquido for derramado, ou algum objetos cair no produto.
 - C) se o produto for exposto à chuva ou à água.
 - D) se o produto não operar normalmente depois das instruções.
 - E) se o produto cair ou danificar-se de alguma maneira, e.
 - F) quando o produto exibe uma mudança distinta - este indica uma necessidade para o serviço.
- 21. Peças de recolocação:** quando as peças de recolocação são requeridas, esteja certo que o técnico usou as peças de recolocação especificadas pelo fabricante ou se tem as mesmas características que a peça original. As substituições desautorizadas podem causar em fogo, em choque elétrico, ou outros perigos.
- 22. Verificação de segurança:** Todo serviço ou reparos deste produto, deve ser expencionado por um técnico para assegurar a segurança do produto.
- 23. Montagem da parede ou do teto:** O produto deve ser montado a uma parede ou a um teto somente quando recomendado pelo fabricante.
- 24. Calor:** O produto deve situar-se afastado das fontes de calor tais como radiadores, registros do calor, fogões, ou de outros produtos (incluindo amplificadores).
- Aviso:** As mudanças ou as modificações desta unidade não aprovada pelo fabricante pode anular a garantia do equipamento.

CONHEÇA O SEU RADIO RELÓGIO DIGITAL



Configuração: É necessário instalar uma bateria de 9 volts (não incluída no produto) para o armazenamento provisório do horário.

OPERAÇÃO RÉLOGIO

1. Plugue a cabo de energia do aparelho em uma tomada 230V / 50Hz.
2. O rádio relógio começará a trabalhar, o relógio e o visor piscarão para o mostrar que não está ajustada corretamente.
3. Para ajustar a hora correta, pressione a tecla SET TIME (7) e a tecla HOUR (1) simultaneamente, solte as tecla quando chegar a hora desejada. Pressione agora a tecla de minuto MINUTE (2) e tecla de TIME SET (7) simultaneamente, para ajustar os minutos desejados. Liberte ambos botoes.

OPERAÇÃO RÁDIO

1. Deslize o ON/OFF/AUTO (10) à posição de "ON".
2. Deslize o BAND SWITCH (8) à posição de FM ou de AM
3. Ajuste o VOLUME CONTROL (6) ao volume desejado.
4. Gire o TUNING CONTROL (5) para selecionar sua estação favorita.
5. Estenda a antena para a melhor recepção das estações AM do seu rádio. Esse radio relógio possui uma antena especial para a recepção da Banda FM no cabo de força.

ACORDE ESCUTANDO MÚSICA

1. Selecione sua estação favorita e ajuste o volume no nível desejado
2. Deslize o ALARM ON/OFF/AUTO (10) à posição de "AUTO".
3. Pressione a tecla do ALARM SET/OFF (3) e simultaneamente, pressione a tecla HOUR (1) e configure sua hora desejada a acordar. A hora será incorporada na memória. Para verificar a hora de despertar pressione simplesmente a tecla ALARM SET/OFF (3) e relógio mostrará a hora pré-ajustada. Se você se esquecer de desligar o rádio, ele se desligará automaticamente após 59 minutos.
4. Para desligar permanentemente o alarme, deslize o ON/OFF/AUTO (10) à posição de "OFF".

ACORDE ESCUTANDO UMA CAMPAINHA

Ajuste o Controle para a posição de VOLUME/BUZZER CONTROL (6). A campainha poderá ser desligada pressionando a tecla ALARM SET/OFF (3) ou pode ser convertida ao rádio, deslizando ON/OFF/AUTO à posição "ON".

DORMINDO COM MÚSICA

- Se você gostar de adormecer escutando música simplesmente aperte a tecla do SLEEP (4) que o rádio ficará "ON" (ligar) por 59 minutos. Para ajustar um período mais curto você deverá pressionar e segurar a tecla SLEEP, e simultaneamente a tecla MINUTE (2) e ir até o tempo desejado. Para ajustar para um tempo mais longo faça o mesmo procedimento mais usando a tecla HOUR (1).
- O rádio pode ser desligado a qualquer momento pressionando a tecla SNOOZE.
- Para o uso devido dessa função o RADIO SWITCH tecla (10) não poderá estar na posição "ON" (ligar).

CONTROLE DE SNOOZE

Quando o alarme soar, uma luz piscará e iluminará a tecla do SNOOZE (9). Toque nessa tecla se quiser silenciar o alarme. O alarme soará outras vezes em 9 em 9 minutos, podendo se repetir por até duas horas.

Para silenciar o rádio ou a campainha do alarme, deslize a tecla ALARM SET/OFF (3).

Se você desejar despertar mesmo tempo no dia seguinte, deixe simplesmente na posição do alarme. Se você não quiser despertar novamente deslize o ALARM SET/OFF (3).

BACKUP POR BATERIA

(armazenamento provisório)

Para o sistema de backup por bateria você deve instalar ao aparelho uma bateria de 9 volts (não incluída). Recomenda-se desconectar da fonte de alimentação o aparelho quando estiver encaixando a bateria.

Sua configuração não irá trabalhar normalmente enquanto for feita a troca de bateria. O visor não se iluminará, porque as horas estarão presa na memória. O sistema de backup por bateria somente será usado quando houver falhas de energia. Se deseja usar a bateria por um tempo mais longo, cuidado pois a bateria pode esgotar-se e quando se esgota deve ser removida. Se você não desejar usar o sistema de backup por bateria, seu relógio trabalhará normalmente em fonte de energia, entretanto, se desconectar da fonte de alimentação, você deverá restaurar a configuração do relógio como descrito nas instruções.

CUIDADO: O aparelho pode ser limpo com um pano úmido, mais certifique-se que o cabo está desconectado da fonte de alimentação. Evite de deixar o rádio na luz solar direta ou em lugares quentes, úmidos, empoeirados. Mantenha o produto ausente super aquecimento, dos ruídos gerados eletrodomésticos e de lâmpadas fluorescentes.

Garantia Limitada de 2 Anos

Produtos Sunbeam, Inc. (“Sunbeam”) garante que por um período de dois anos a partir da data da compra, este produto estará livre de defeitos de material e mão de obra. Sunbeam, a sua discrição, reparará ou substituirá este produto ou qualquer de seus componentes que tenham encontrado defeitos durante o período da garantia. A substituição se realizará com produtos ou peças novas ou remanufaturadas. Se é que o produto já não está disponível, a substituição se fará com um produto similar do mesmo ou maior valor. Esta é sua garantia exclusiva.

Esta garantia é válida para o comprador original a partir da data inicial da compra e não é transferível. Os distribuidores, centros de serviços Sunbeam ou estabelecimentos que vendam produtos Sunbeam não tem direito a alterar, ou modificar de maneira alguma os terminos e condições desta garantia.

Esta garantia não cobre o desgaste normal das partes ou danos como resultado de: mal uso ou uso negligente do produto, mal uso de voltagem ou corrente, qualquer uso contrario às instruções, desarmado, reparação ou alteração por qualquer pessoa alheia a Sunbeam ou seus centros de serviço autorizados. Mas ainda, a garantia não cobre fenômenos da natureza, tais como fogo, inundações, furações, tornados.

Sunbeam não será responsável por quaisquer danos incidentais ou consequente a causa da violação de qualquer condição ou garantia estatutória expressa ou implícita. Exceto aqueles proibido pelas leis aplicáveis, qualquer garantia para comercialização ou aptidão para qualquer propósito em particular queda limitada a duração da garantia acima mencionada. Sunbeam não se responsabiliza por outras garantias, expressas, implícitas ou de qualquer tipo. Alguns estados, provincias ou jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes ou limitações sobre o período de tempo durante o qual é válida uma garantia, de modo que as limitações ou exclusões acima mencionadas é possível não apliquem a si mesmo. Esta garantia lhe otorga direitos legais específicos, e pode assim mesmo ter outros direitos que possam variar de estado a estado ou de provincia a provincia.

Esta garantia só é válida para produtos comprados por membros da indústria da hospedagem mas não assim para compradores particulares.

Como obter serviço de garantia

Entre em contato com o seu Distribuidor Sunbeam autorizado



Il segnale del triangolo con il fulmine indica pericolo a causa di alta tensione esistente all'interno dell'apparecchio.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE

Attenzione: rischio di scosse elettriche. Non aprire. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smuovere il coperchio (nella parte posteriore). Consultare con i nostri servizi di mantenimento e professionisti qualificati.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo segnala la necessità di fare riferimento alle istruzioni allegate al prodotto.

DATI IMPORTANTI PER LA SUA SICUREZZA

Nota: Per ridurre il rischio di incendio o di scossa, non esporre questo apparecchio all'acqua piovana o all'umidità.

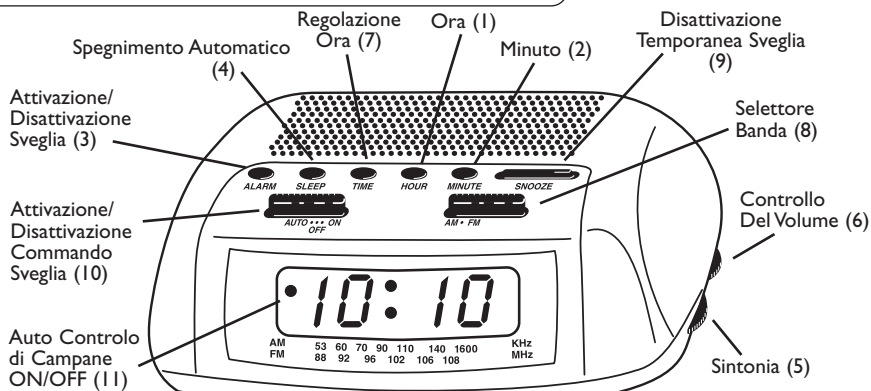
- 1. Leggere le istruzioni:** tutte le istruzioni riguardanti le misure di sicurezza devono essere lette prima di utilizzare l'apparecchio.
- 2. Conservare il libretto delle istruzioni:** si deve conservare il libretto delle istruzioni per referenze future
- 3. Avviso:** si devono prendere in considerazione tutti gli avvisi riguardanti questo prodotto e il suo uso
- 4. Istruzioni da seguire:** si devono seguire tutte le istruzioni di uso e operazione
- 5. Pulizia:** Staccare la spina prima di pulire l'apparecchio. Non usare liquidi o aerosol. Usare un panno per la polvere per pulirlo.
- 6. Componenti:** non collocare componente alcuna, visto che non si consigliano per questo apparecchio e potrebbero causare danni.
- 7. Acqua e Umidità:** non utilizzare questo prodotto vicino a posto con presenza di acqua. Per esempio vicino la vasca da bagno, secchi d'acqua, lavello, piscine, pavimenti bagnati o altri luoghi dalle caratteristiche simili.
- 8. Accessori:** non collocare questo apparecchio su un tripode, sostegno o su un tavolo non raccomandato dal fabbricante. Il prodotto potrebbe cadere, provocando serie lesioni a bambini e adulti e anche danni seri all'apparecchio. Usare solamente su tavoli, tripodi, sostegni raccomandati dal fabbricante, o venduti con il prodotto. Tutto il montaggio del prodotto si deve realizzare seguendo le istruzioni del fabbricante e si devono utilizzare solamente quegli accessori di montaggio raccomandati dal fabbricante.

- 9. Supporti o base:** L'apparecchio e il supporto devono essere mossi con cautela. L'applicazione di eccessive forze le superfici disuguali possono causare la caduta dell'apparecchio.
- 10. Ventilazione:** l'apparecchio deve essere usato in luoghi areati onde evitarne il surriscaldamento. Le aperture di letti, divani o oggetti simili devono essere ostruite se l'apparecchio è stato installato nelle loro vicinanze. Questo apparecchio non deve essere collocato o installato all'interno di una libreria o su uno scaffale a meno che questi siano ben areati e correttamente montati secondo le istruzioni del fabbricante.
- 11. Fonti di energia:** Questo prodotto deve essere messo in funzione solamente con la fonte di energia indicata nell'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di fonte di alimentazione, consultare il venditore o la compagnia locale.
- 12. Messa e terra e polarizzazione:** questo prodotto conta su una spina polarizzata. Questa spina deve collegarsi alla presa in un solo modo. Si tratta di un dispositivo di sicurezza dell'apparecchio. Se non si incastra perfettamente alla presa, invertirne la posizione. Se neanche così si riesce ad incastrare, rivolgersi ad un elettricista per la sua sostituzione.
- 13. Protezione del cavo:** il cavo di alimentazione deve essere distribuito in modo da non trovarsi in mezzo a luoghi trafficati. Il cavo deve essere collocato su una base o, in alternativa, in un luogo riparato.
- 14. Protettore della spina:** questo apparecchio è dotato di una spina con protezione contro sovraccarichi. Si tratta di un dispositivo di sicurezza. Se fosse necessario sostituire la spina, bisogna assicurarsi che il tecnico ne utilizzi una con analogo dispositivo di protezione contro i sovraccarichi dell'originale così come viene specificato dal fabbricante.
- 15. Fulmini:** Per la protezione di questo apparecchio durante una tempesta elettrica, o quando viene lasciato senza uso durante molto tempo, staccare la spina e anche dal sistema dell'antenna o del cavo alimentatore. Questo eviterà danni all'apparecchio sia a causa di fulmini che di variazioni di corrente.
- 16. Linee di energia:** Un sistema esterno di antenna non deve collocarsi vicino a linee di forze aeree o di altri circuiti di luce elettrica o di forza. Installando un sistema esterno di antenna, si devono prendere estreme precauzioni al toccare linee o circuiti di forze visto che un contatto di questo tipo può rivelarsi fatale.
- 17. Sovraccarichi:** Non sovraccaricare le prese della parete, cavi di estensione o derivazioni integrate, visto che ne può scaturire un incendio o una scossa.
- 18. Contatto con oggetti o acqua:** Non introdurre mai oggetti attraverso le aperture dell'apparecchio perché potrebbero toccare punti di tensione o circuiti, occasionando incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi sul prodotto.



- 19 Servizi di mantenimento:** Non cercare di riparare questo apparecchio da soli. Non aprire o rimuovere i coperchi, per il rischio di una possibile scossa elettrica o altri pericoli. Consultare i servizi di mantenimento e personale qualificato.
- 20 Danni:** questo apparecchio ha bisogno dei nostri servizi quando:
- A) il cavo alimentatore o la spina sono danneggiati;
 - B) se qualche liquido è stato versato sull' apparecchio o è stato introdotto qualche oggetto all'interno;
 - C) se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o ad altri liquidi;
 - D) nel caso di funzionamento anomalo anche dopo aver seguito le istruzioni di operazione;
 - E) se l'apparecchio cade a terra o è danneggiato in qualche modo,
 - F) Quando l'apparecchio registra cambiamenti nel suo funzionamento, questo significa la necessità del servizio tecnico.
- 21 Ricambi:** quando c'è bisogno di ricambi, assicurarsi che il tecnico abbia usato i ricambi originali previsti dal fabbricante o che questi, almeno, siano in possesso delle stesse caratteristiche dei pezzi originali sostituiti. Le sostituzioni non autorizzate possono occasionare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.
- 22 Verifica di sicurezza:** Ogni servizio o riparazione effettuata su questo apparecchio deve essere eseguita da un tecnico per assicurarsi la sicurezza del prodotto.
- 23 Montaggio su parete o tetto:** questo prodotto deve essere montato su una parete o tetto solamente quando così viene raccomandato dal fabbricante.
- 24 Calore:** questo apparecchio deve essere mantenuto lontano da fonti di calore come radiatori, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori).
- Nota:** I cambiamenti o modifiche non approvate dal fabbricante e realizzate su questo apparecchi possono causare l'annullamento della garanzia del prodotto.

SAPERE SUA OROLOGIO AM / FM DE SUNBEAM



Configurazione: E' necessario installare una batteria di 9 volts (non compresa nel prodotto) per l'immagazzinamento provvisorio dell'ora.

OPERAZIONE DELL' OROLOGIO

1. Collegare la spina del cavo alimentatore a una presa di 230V / 50 Hz.
2. La radio orologio comincia a funzionare e il visore diventa intermittente quando indica che le funzioni dell'apparecchio non sono state correttamente calibrate
3. Per regolare l'ora corretta, premere il pulsante REGOLAZIONE ORA (7) E IL PULSANTE ora (1) ALLO STESSO TEMPO. Lasciare libero il pulsante ORA (1) dopo aver ottenuto l'ora desiderata. Premere quindi il pulsante MINUTO (2) E QUELLO DI regolazione ora (7) allo stesso tempo fino ad ottenere i minuti desiderati. Rilasciare due abbottona.

OPERAZIONE DELLA RADIO

1. Posizionare il pulsante ON/OFF/AUTO in "ON".
2. Posizionare il pulsante SELETTORE BANDA in FM o AM.
3. Regolare la manopola del CONTROLLO VOLUME (6) sul volume desiderato.
4. Girare la manopola SINTONIA (5) PER SELEZIONARE LA PROPRIA STAZIONE RADIO PREFERITA.
5. Estendere l'antenna per una migliore ricezione delle stazioni in AM della radio. Questa radio orologio possiede un'antenna speciale per la ricezione della FM nel cavo di alimentazione.

SVEGLIARSI A RITMO DI MUSICA

1. Selezionare la sua stazione radio favorita e calibrare il volume desiderato
2. Posizionare il pulsante SVEGLIA ON/OFF/AUTO in "AUTO"
3. Premere il pulsante REGOLAZIONE SVEGLIA / OFF (3) e simultaneamente premere il pulsante OR (1) e fissare l'ora in cui si vuole essere svegliati. L'ora verrà incorporata alla memoria. Per verificare l'ora della sveglia, premere semplicemente il pulsante REGOLAZIONE SVEGLIA / OFF (3) e l'orologio indicherà l'ora prefissata. Se ci si dimentica di spegnere la radio, essa si spegnerà automaticamente dopo 59 minuti.
4. Per disattivare permanentemente la sveglia, portare il pulsante ON/OFF/AUTO (10) in "OFF".

SVEGLIARSI AL SUONO DI CAMPANE

Calibrare il controllo del VOLUME (6). La campanella si potrà disattivare premendo il pulsante REGOLAZIONE SVEGLIA (3) o può si cambiare alla radio posizionando il pulsante ON/OFF/AUTO in posizione "ON".

DORMENDO CON MUSICA

- Se ci si vuole addormentare ascoltando musica, premendo il pulsante SPEGNIMENTO AUTOMATICO (4) e la radio resterà in "ON" (acceso) per 59 minuti. Per fissare un periodo più corto, mantenere premuto il pulsante SPEGNIMENTO AUTOMATICO e contemporaneamente premere il pulsante MINUTO (2) fino all'ottenimento del tempo desiderato.
- Per fissare un tempo più lungo, eseguire lo stesso procedimento utilizzando, però, questa volta, il pulsante ORA (1).
- La radio si può disattivare in qualsiasi momento, premendo il pulsante SNOOZE (9). Per l'uso adeguato di questa funzione, il RADIO SWITCH non può trovarsi in posizione "ON" (collegato).

CONTROLLO DELLO SNOOZE

Quando la sveglia suona, una luce intermittente illuminerà il pulsante DISATTIVAZIONE TEMPORANEA SVEGLIA (9). Premere il pulsante se si desidera spegnere la sveglia. Dopo la prima chiamata della sveglia, quest'ultima suonerà ancora una volta ogni nove minuti durante due ore. Per spegnere definitivamente la radio o la sveglia posizionare il pulsante SVEGLIA SET / OFF (3).

Se ci si vuole svegliare alla stessa ora anche il giorno seguente, è sufficiente lasciare il pulsante nella stessa posizione di sveglia, altrimenti spostare il pulsante REGOLAZIONE SVEGLIA /OFF (3).

S I S T E M A D I P R O T E Z I O N E A B A T T E R I A

(immagazzinamento temporaneo)

Per attivare il sistema di protezione, bisogna collegare l'apparecchio a una batteria di 9 volt (non compresa). Si raccomanda di staccare la spina dalla presa al momento di collegare la batteria.

L'apparecchio non funziona in forma normale una volta sostituita la fonte di energia. Lo schermo non si illuminerà malgrado la configurazione precedentemente selezionata si trovi in memoria. Il sistema di protezione a batteria, si attiva solamente quando si presentano interruzioni di corrente. Se si vuole utilizzare la batteria per un periodo più lungo, bisogna fare attenzione a che la batteria emetta fluidi, una volta scaricatasi. Se non si vuole fare uso del sistema di protezione, l'orologio funzionerà normalmente una volta collegato alla presa. Tuttavia, se l'apparecchio è staccato dalla presa, bisognerà configurare nuovamente l'orologio seguendo le istruzioni in merito.

CAUTELE: L'apparecchio si può pulire con un panno umido. Assicurarsi che sia staccato dalla presa al momento di pulirlo. Evitare di lasciare la radio esposta direttamente alla luce solare o i posti caldi, umidi o polverosi. Mantenere questo apparecchio lontano da elettrodomestici rumorosi e da lampade fosforescenti.

2 ANNI DI GARANZIA LIMITATA

Sunbeam Products Inc. (“Sunbeam”), garantisce all’ acquirente che durante un periodo di 2 annos, a partire dalla data d’acquisto, il presente prodotto sarà esente da difetti di materiali e di manodopera. Sunbeam si impegna a riparare o a sostituire l’apparecchio o qualsiasi suo componente che fosse difettoso durante il periodo coperto dalla garanzia. La sostituzione si realizzerà con un prodotto o componente nuovo o rimanufatto. In caso il prodotto non fosse disponibile, il ricambio verrà scelto da un prodotto di qualità analoga o superiore a scelta del fabbricante. Questa è la sua esclusiva garanzia.

Questa garanzia è valida per l’acquirente originale a partire dalla data iniziale d’acquisto e non è trasferibile. I distributori, centri di assistenza Sunbeam o negozi che vendano o offrano prodotti Sunbeam non hanno il diritto di alterare, modificare o in nessun modo cambiare i termini della presente garanzia.

Questa garanzia non copre il logorio delle parti, o danni causati da quanto segue: uso negligente o cattivo uso del prodotto, uso con voltaggio o corrente inadeguato, uso contrario alle istruzioni operative, smontaggio, riparazioni o alterazioni realizzate da qualsiasi persona estranea alla Sunbeam o a qualsiasi dei suoi centri di servizio autorizzato. La garanzia non copre neanche atti al di fuori della volontà, come fuoco, inondazioni, uragani e tornadi.

Sunbeam non è responsabile dei danni accidentali o occasionati a conseguenza della violazione di qualsiasi garanzia espressa o implicita. Tranne proibizione delle leggi esistenti, qualsiasi garanzia commerciale implicita applicabile, avrà una durata limitata dalla predetta garanzia. Sunbeam non si responsabilizza per altre garanzie, espresse, implicite o di qualsiasi altro tipo. Alcuni stati e province o giurisdizioni non permettono l’esclusione o limitazione di danni o limitazioni accidentali o conseguenti rispetto alla durata della garanzia, per cui le summenzionate limitazioni o esclusioni forse non si applicano nel Suo caso. Questa garanzia le offre diritti legali specifici oltre agli altri diritti varianti da Stato a Stato.

Questa garanzia è valida solo per prodotti comprati da membri della Camera dell’industria e non per gli acquirenti privati.

Come ottenere servizio di garanzia

Rivolgersi al proprio Distributore Sunbeam Autorizzato.



Le triangle avec la foudre est un symbol de danger en raison du haut voltage dans l'appareil.

ATTENTION

**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR.**

ATTENTION : risque de choc électrique. Ne pas ouvrir. Afin de réduire le risque de choc électrique n'enlève pas le couvercle (du derrière). Reinsegnez vous auprès de notre service d'entretien ou auprès des professionnels autorisés.



Le symbole d'exclamation dans le triangle vous indique qu'il faut lire la notice jointe au produit.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT VOTRE SÉCURITÉ:

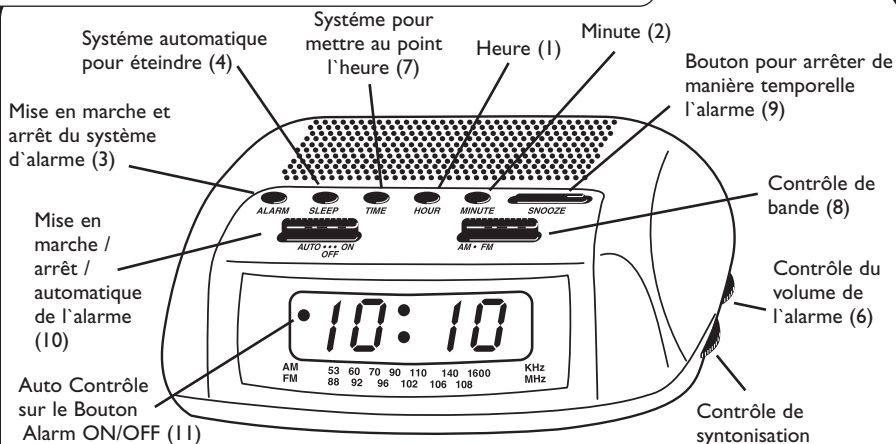
- 1. Lisez les instructions:** toutes les instructions concernant les mesures de sécurité doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.
- 2. Conservez la notice:** Vous devez conserver la notice pour avoir les mesures de sécurité comme une référence au futur.
- 3. Attention:** Prenez en compte toutes les informations concernant ce produit et son utilisation.
- 4. Mode d'emploi:** toutes les instructions d'utilisation et d'opération doivent être respectées.
- 5. Nettoyage:** Débranchez la prise avant de nettoyer l'appareil. N'utilisez ni de produits liquides ni d'aérosol, utilisez un chiffon pour nettoyer la poussière.
- 6. Pièces supplémentaires:** N'ajoutez aucune pièce supplémentaire, parce qu'elles ne sont pas conseillées pour ce produit et au contraire elles peuvent abîmer l'appareil.
- 7. Eau et humidité:** n'utilisez pas ce produit près de lieux avec de l'eau comme une baignoire, un seau d'eau, un évier, des piscines, du sol mouillé ou d'autres lieux avec des caractéristiques similaires.
- 8. Accessoires:** Ne mettez pas cet appareil sur un trépied, étagère ou table non conseillée par le fabricant. L'appareil peut tomber par terre et blesser gravement à des enfants ou des adultes en plus des dégâts de l'appareil. Mettez — le seulement sur des trépieds, des tables et des étagères conseillées par le fabricant ou sur ceux qui sont vendus avec ce produit. Pour le montage de ce produit vous devez suivre les instructions du fabricant et vous devez utiliser seulement les accessoires de montage conseillés par le fabricant.

- 9. Bases ou pièces de support:** L'appareil et la base doivent être déplacés avec attention. Une force excessive ou le placement de l'appareil sur une surface irrégulière peut faire tomber l'appareil.
- 10. Ventilation:** cet appareil doit être utilisé dans des lieux avec une bonne ventilation afin d'éviter le surchauffage. Les ouvertures des lits, des canapés ou d'autres meubles de ce type doivent être bloquées si l'appareil se trouve près d'eux. Il n'est pas conseillé d'installer cet appareil dans une bibliothèque ou sur une étagère, sauf si ceux-ci ont une bonne ventilation et sont bien installés selon recommandation du fabricant.
- 11. Sources d'énergie:** cet appareil doit être branché exclusivement sur le type de source d'énergie indiqué dans la notice. Si vous doutez du type d'énergie renseignez vous auprès du vendeur ou avec la compagnie locale.
- 12. Installation à terre et polarisation:** cet appareil compte avec une prise polarisée. Cette prise doit entrer d'une seule manière. C'est un dispositif de sécurité de l'appareil. Si vous n'arrivez pas à faire entrer la prise correctement essayez de renverser la position de la prise. Si la prise n'entre toujours pas correctement alors prenez contact avec votre électricien pour la faire remplacer.
- 13. Protection du fil:** le fil électrique doit être placé de façon qu'il ne reste pas au milieu des voies de circulation des personnes. Le fil doit rester sur une base ou le cas échéant sur un lieu loin des personnes.
- 14. Element protecteur de la prise:** cet appareil compte avec une prise protégée contre les surcharges. C'est un dispositif de sécurité. Si vous devez faire remplacer la prise, assurez-vous que le technicien utilise une prise avec le même dispositif de protection contre surcharges, comme il est indiqué par le fabricant.
- 15. Foudres:** Afin de protéger cet appareil lors d'une tempête ou s'il n'est pas utilisé pour longtemps, débranchez-le de la prise et du système d'antenne ou du câble d'énergie. Cette mesure va le protéger des dommages dûs aux foudres et aux variations de voltage.
- 16. Lignes d'énergie:** Le système d'antenne externe ne doit pas être situé près des lignes aériennes d'énergie électrique ou d'autres circuits électriques ou d'énergie. Au moment d'installer une antenne externe vous devez faire très attention pour éviter qu'elle touchent des lignes ou des circuits d'énergie parce que ceci peut être très dangereux.
- 17. Surcharges:** Ne branchez pas trop d'appareils sur la prise du mur, des rallonges ou des prises intégrées parce qu'il peut originer des incendies ou des chocs électriques.
- 18. Contact avec d'autres objets ou avec de l'eau:** ne mettez jamais des objets dans les trous de l'appareil parce qu'ils peuvent se mettre en contact avec des points de haut voltage ou avec de circuits donnant comme résultat des chocs électriques ou des incendies. Ne jamais verser des liquides sur l'appareil.



- 19. Service d'entretien:** N'essayez jamais de réparer cet appareil vous même. N'enlevez pas les couvercles parce que vous risquez un choc électrique ou d'autres dangers. Renseignez vous auprès de votre service d'entretien ou du personnel autorisé.
- 20. Dommages:** cet appareil a besoin du service technique autorisé quand:
- A) le fil électrique ou la prise sont abîmés,
 - B) si on a versé du liquide sur l'appareil ou si on a introduit un objet dans l'appareil,
 - C) si l'appareil a été exposé à la pluie ou d'autres liquides,
 - D) si l'appareil ne fonctionne pas avec normalité après avoir suivi les instructions indiquées dans le mode d'emploi,
 - E) si l'appareil est tombé par terre ou a été abîmé en certaine manière.
 - F) si l'appareil présente de variations dans son fonctionnement, il faut l'apporter au service technique autorisé.
- 21. Pièces de rechange:** si l'appareil a besoin des pièces de rechange, assurez-vous que le technicien utilise les pièces conseillées par le fabricant ou le cas échéant qu'elles aient les mêmes caractéristiques des pièces originales. Les pièces non conseillées peuvent originer des incendies, des chocs électriques ou autres dangers.
- 22. Vérification de la sécurité:** Tous les travaux de réparation ou de service technique de cet appareil doivent être faits par un technicien qui assure la qualité de son travail.
- 23. Installation sur le mur ou sur le plafond:** ce produit doit être installé sur le mur ou sur le plafond si ceci est conseillé par le fabricant.
- 24. Chaleur:** cet appareil doit rester loin de sources de chaleur comme radiateurs, fours ou n'importe quel autre equipe similaire (haut parleurs inclus)
- NOTE:** Les changements ou modifications non autorisés par le fabricant de cet appareil peuvent entraîner la nullité de la garantie.

CONNAITRE VOTRE SUNBEAM AM/FM RADIOR REVEIL



Configuration: Il faut installer une batterie de 9 volts (batterie non incluse dans le paquet) pour sauvegarder l'heure.

MODE D'EMPLOI DE L'HORLOGE

1. Branchez la prise du fil électrique sur la courante de 230V-240V / 50Hz
2. Le radio horloge va commencer à fonctionner et le voyant va clignoter pour indiquer que les fonctions de l'appareil ne sont pas encore réglées correctement.
3. Pour mettre au point l'heure, appuyez sur le bouton SET TIME (7) et sur le bouton HOUR (1) en même temps. Libérez le bouton de HOUR une fois que vous arrivez à l'heure souhaitée, ensuite appuyez sur le bouton MINUTE (2) et sur le bouton TIME SET (7) en même temps, jusqu'à ce que vous arrivez aux minutes souhaitées. Relâcher les deux boutons.

MODE D'EMPLOI DE LA RADIO

1. Mettez le bouton ON/OFF/AUTO (10) sur la position "ON".
2. Mettez le bouton BAND SWITCH (8) sur la position FM ou AM
3. Mettez le bouton VOLUME CONTROL (6) au niveau de volume souhaité.
4. Tournez le bouton TUNING CONTROL (5) afin de choisir la station préférée.
5. Dépliez l'antenne pour améliorer la réception des stations AM de votre radio. Ce radio horloge compte avec une antenne spéciale dans le fil électrique pour la réception des stations FM.

RÉVEILLENZ VOUS EN ÉCOUTANT DE LA MUSIQUE

1. Choisissez votre station préférée et mettez le volume au niveau souhaité
2. Mettez le bouton ALARM ON/OFF/AUTO (10) sur la position "AUTO".
3. Appuyez sur le bouton ALARM SET/OFF (3) et en même temps appuyez sur le bouton HOUR (1), mettez l'heure où vous voulez être réveillé. L'heure sera gardée dans la mémoire. Afin de vérifier l'heure fixée pour vous réveiller, appuyez sur le bouton ALARM SET/OFF (3) et l'horloge vous montrera l'heure fixée. Si vous oubliez d'éteindre la radio, elle va s'éteindre de manière automatique après 59 minutes.
4. Pour arrêter définitivement l'alarme, mettez le bouton ON/OFF/AUTO (10) sur la position "OFF".

RÉVEILLENZ VOUS EN ÉCOUTANT UNE SONNERIE

Mettez le contrôle sur la position VOLUME/BUZZER CONTROL (6). La sonnerie peut être arrêtée en appuyant sur le bouton ALARM SET/OFF (3) ou vous pouvez la changer pour la radio si vous mettez le bouton ON/OFF/AUTO sur la position "ON".

S'ENDORMIR EN ÉCOUTANT DE LA MUSIQUE

- Si vous aimez vous endormir en écoutant de la musique, tout simplement appuyez sur le bouton SLEEP (4) et la radio restera sur la position "ON" (en marche) pour 59 minutes.
- Pour fixer une période plus courte vous devez appuyer sur le bouton SLEEP, et en même temps sur le bouton MINUTE (2) jusqu'à ce que vous arrivez au temps souhaité.
- Pour fixer une période plus longue, suivez les instructions précédentes mais utilisez le bouton HOUR (1).
- La radio peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur le bouton SNOOZE (9). Pour le bon usage de cette fonction le bouton RADIO ne doit pas être sur la position "ON" (en marche)

CONTRÔLE DU SNOOZE

Lorsque l'alarme sonne, une lumière clignotera et allumera le bouton SNOOZE (9). Appuyez sur ce bouton si vous voulez arrêter l'alarme. Après la première fois, l'alarme va sonner une fois tous les neuf minutes pendant deux heures. Pour arrêter la radio ou la sonnerie de l'alarme, mettez le bouton ALARM SET/OFF (3).

Note: Si vous voulez vous réveiller le lendemain à la même heure, tout simplement laissez le bouton sur la même position d'alarme. Si par contre, vous ne voulez pas être réveillé à la même heure, mettez le bouton ALARM SET/OFF (3).

SYSTÈME À BATTERIE DE SAUVEGARDE DE LA MÉMOIRE

(sauvegarde temporelle)

Pour mettre en marche le système de sauvegarde de la mémoire il faut utiliser une batterie de 9 volts (non incluse). Il est fort conseillé de débrancher l'appareil de la source de courant au moment de mettre la batterie.

L'appareil ne fonctionne pas de manière normale une fois remplacée la source normales d'énergie. L'écran ne va pas s'allumer si bien que la configuration fixée soit gardée dans la mémoire. Le système de sauvegarde à batterie se met en marche seulement s'il y a des coupures d'énergie. Si vous allez utiliser la batterie pour longtemps faite attention parce qu'elle peut libérer des fluides quand elle est épuisée. Si vous ne voulez pas utiliser le système de sauvegarde de mémoire, votre horloge va travailler de manière normale branché à la prise. Cependant si l'appareil est débranché de la prise, vous devrez mettre à nouveau la configuration en suivant les instructions de la notice.

ATTENTION: cet appareil peut se nettoyer avec un chiffon humide. Soyez sûr que l'appareil est débranché de la prise au moment de le nettoyer. Ne laissez pas le radio au soleil ou dans des lieux chauds, humides ou avec poussière. Gardez cet appareil loin des électroménagers produisant du bruit et des lampes fluorescentes.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS.

Sunbeam Products Inc, (Sunbeam) offre une garantie sur ce produit d'une durée de deux ans à partir de la date d'achat. Ce produit n'a pas de défauts de fabrication ni dus aux matériaux. Sunbeam s'engage, sous réserve, à faire les réparations ou le changement de ce produit ou de n'importe quelle pièce de celui-ci, s'il présente des défauts pendant la période de garantie.

Le remplacement, sera fait avec un produit ou une pièce, neuf ou réparé. Si le produit n'est plus disponible, alors un produit similaire en valeur ou plus cher, pourra être envoyé comme remplacement. Cette garantie est exclusive pour vous.

Seulement la personne qui a acheté ce produit en premier lieu peut profiter de la garantie, cette garantie est valable depuis la date d'achat initiale. Elle ne peut pas être transférée à une autre personne. Les distributeurs de Sunbeam® et les centres de services ou les magasins qui vendent les produits Sunbeam® ne sont pas autorisés à changer ou modifier, d'aucune manière, les conditions et termes de cette garantie.

La garantie ne sera pas appliquée pour des problèmes ou défauts résultant de l'usage ou si l'appareil est abîmé dans un de cas suivants: négligence, utilisation incorrecte, branchement de l'appareil sur voltage ou courant différents de ceux qui sont indiqués, utilisation différente de celle qui est indiquée dans le mode d'emploi, démontage, réparation ou changements réalisés par des personnes autres que le personnel de Sunbeam ou d'un des Centres de Service Autorisé. D'autre part, cette garantie ne couvre pas des situations ayant pour origine le hasard comme un incendie, une inondation, un ouragan ou une tornade.

Sunbeam ne sera pas responsable pour tout dégât soit, par accident ou comme conséquence, résultant de la non observation de n'importe quelle garantie indiquée ou sous entendue. Toute garantie sous- entendue, commerciale ou d'autre type sera limitée par la durée de la période de la garantie ci-dessus, à moins que la loi en vigueur ne dise le contraire. Sunbeam ne prend pas de responsabilités par d'autres garanties indiquées, sous entendues ou de n'importe quel autre type. Dans certains Etats, provinces ou juridictions l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués par accident ou comme conséquence sur la limitation de la durée d'une garantie, ne sont pas permis. C'est pourquoi les limitations et les exclusions indiquées ci-dessus peuvent ne pas être valables dans votre cas. Cette garantie vous donne des droit légaux spécifiques, mais vous pouvez avoir d'autres droits selon les lois de votre Etat ou province.

Cette garantie est valable pour des produits achetés pour des personnes en relation avec le secteur de l'hôtellerie et n'est pas valable pour des particuliers.

Comment obtenir le service de Garantie.

Prenez contact avec un centre de service autorisé de Sunbeam.

